

/// PARKSIDE®



NAVÍJECÍ BUBEN S TLAKOVOU HADICÍ

WWS-DST10-N01

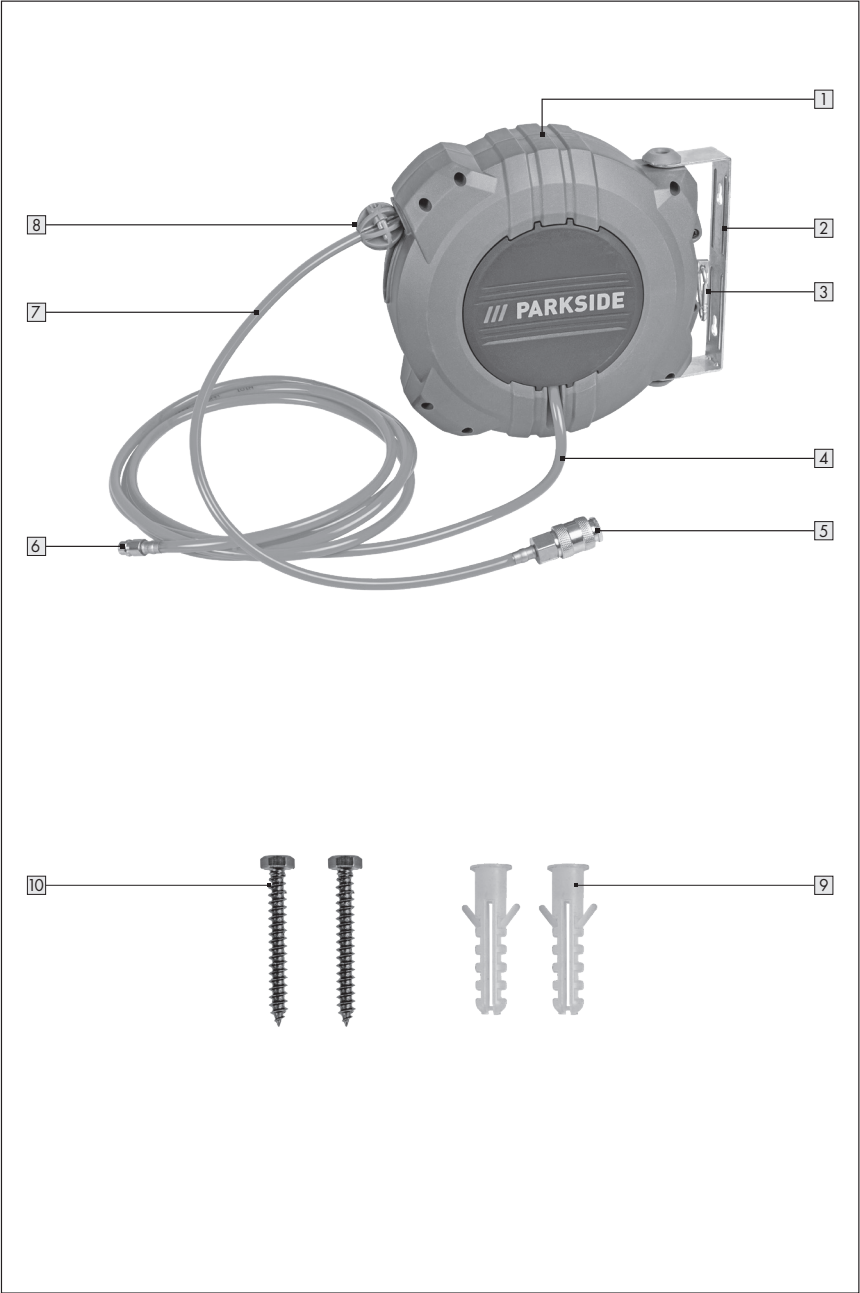
CZ

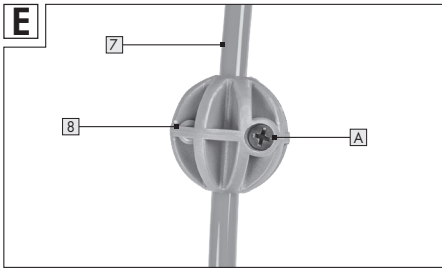
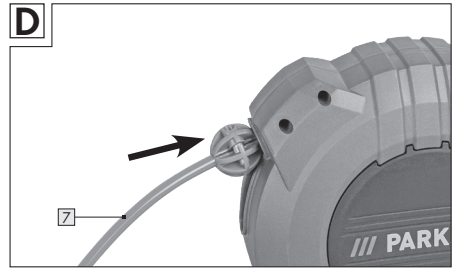
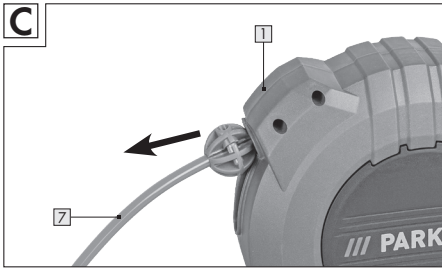
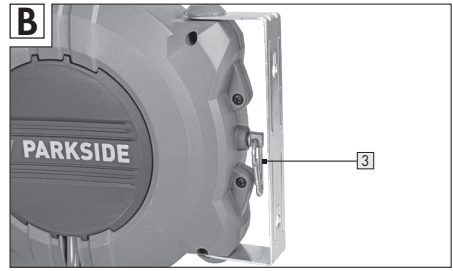
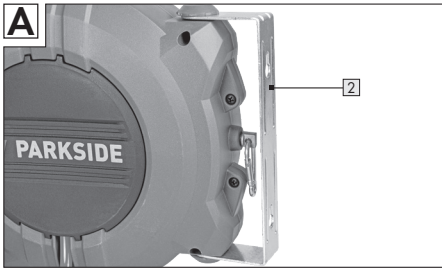
NAVÍJECÍ BUBEN S TLAKOVOU HADICÍ

Originální návod k obsluze

IAN 436686_2304

CZ





Obsah

1. Úvod	05
Použité symboly.....	05
Rozsah dodávky / seznam dílů.....	05
2. Technické údaje	05
3. Bezpečnost	06
Použití v souladu s určením.....	06
Zbytková rizika.....	06
Všeobecné bezpečnostní pokyny pro pneumatické nářadí.....	06
4. Před použitím	08
Kontrola navijáku hadice a příslušenství.....	08
Nalezení místa montáže.....	08
Montáž navijáku hadice.....	08
Připojení navijáku hadice ke zdroji stlačeného vzduchu.....	08
Připojení navijáku hadice k pneumatickému nářadí.....	09
5. Použití	09
Odvinutí hadice (obr. C).....	09
Navinutí hadice (obr. D).....	09
Nastavení stoperu hadice (obr. E).....	09
6. Údržba, čištění, skladování a transport	09
Údržba.....	09
Čištění.....	10
Skladování.....	10
Doprava.....	10
7. Odstranění poruchy	10
8. Likvidace	10
Likvidace obalu.....	10
Likvidace navijáku hadice.....	10
9. Prohlášení o shodě	10
10. Záruka	11
11. Servis	11

1. Úvod

Srdečně gratulujeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto navijecí bubene s tlakovou hadicí (dále jen „naviják hadice“ nebo „výrobek“). Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před prvním uvedením do provozu se s výrobkem řádně seznámte. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze. Používejte výrobek pouze v souladu s popisem a tento návod dobře uložte. Při předání výrobku třetím stranám předejte současně i všechny podklady.

Použité symboly

V tomto návodu k obsluze, na rázovém utahováku nebo na jeho obalu jsou použity následující symboly a signální slova.

VÝSTRAHA!

Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké zranění.

POZOR!

Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek drobná nebo lehká zranění.

UPOZORNĚNÍ!

Varuje před možnými věcnými škodami.



Přečtěte si návod k obsluze.



Tento symbol označuje další užitečné informace pro montáž nebo použití.



Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny aplikované předpisy společenství EHS.



Obecné varování



Není určeno pro venkovní použití.

Rozsah dodávky / seznam dílů

- 1 Těleso navijáku hadice
- 2 Výklonný upevňovací třmen
- 3 Montážní oko
- 4 Připojovací hadice pro zdroj stlačeného vzduchu
- 5 Rychlospojka
- 6 Nástrčná spojka
- 7 Pracovní hadice pro pneumatický nástroj
- 8 Stoper hadice
- 9 Hmoždinka (2x)
- 10 Šroub (2x)

2. Technické údaje

Model	WWS-DST10-N01
Postup instalace	Nástěnná / stropní montáž (upevňovací třmen) Zavěšení (montážní oko)
Pracovní tlak	max. 10 bar
Délka připojovací hadice	3 m
Délka pracovní hadice	10 m
Průměr hadice	vnitřní: 5 mm; vnější: 8 mm

3. Bezpečnost

Použití v souladu s určením

Tento naviják hadice je určen výlučně pro soukromé použití v hobby a kutilské oblasti pro následující účely:

- k zásobení pneumatického nářadí a aplikací energií,
- výlučně k dopravě stlačeného vzduchu.

Naviják hadice musí být namontován na vhodně stěně nebo stropu, použití v nenamontovaném stavu není povoleno.

Každé další použití je výslovně vyloučeno a platí za použití v rozporu s určením. Výrobce nebo dodavatel nenesou žádnou odpovědnost za zranění, ztráty nebo škody způsobené nevhodným nebo špatným použitím. Možné příklady nevhodného nebo špatného použití jsou:

- použití navijáku hadice pro jiné účely, než pro které je určen;
- nerespektování bezpečnostních pokynů nebo varování, jakož i montážních, provozních pokynů a pokynů pro údržbu a čištění, obsažených v tomto návodu k obsluze;
- použití příslušenství a náhradních dílů, které nejsou pro naviják hadice určeny;
- úpravy navijáku hadice;
- oprava navijáku hadice jinými stranami než výrobcem nebo odborníkem,
- komerční, řemeslné nebo průmyslové použití navijáku hadice;
- obsluha nebo údržba navijáku hadice osobami, které nejsou se zacházením s navijákem hadice seznámeny a/nebo nerozumí s ní spojenému nebezpečí.

Zbytková rizika

I přes použití v souladu s určením nelze zcela vyloučit určitá zbytková rizika.

V závislosti na druhu navijáku hadice může dojít k následujícímu ohrožení:

- nebezpečí způsobené pohybem hadic stlačeného vzduchu,
- nebezpečí zakopnutí o ležící pneumatické hadice,

- zpětný úder hadice při nesprávné manipulaci.

K provozní bezpečnosti navijáku hadice a vyloučení těžkých zranění se musí bezpodmínečně respektovat následně uvedené bezpečnostní pokyny k použití navijáku hadice.

Škody, vzniklé v důsledku nerespektování těchto pokynů, jsou vyloučeny z nároků jakéhokoliv druhu.

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro pneumatické nářadí

VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce.

- **Před použitím naviják hadice namontujte, použití v nenamontovaném stavu není povoleno.** Je tím minimalizováno riziko zranění.
- **Naviják hadice používejte výlučně se stlačeným vzduchem.** Naviják hadice se nesmí používat s kapalinami.
- **Nenechte nikdy navíjet hadici bez kontroly.** Naviják hadice je vybaven navijecím mechanismem, poháněným napínací pružinou. Navíjená hadice může při nesprávné manipulaci způsobit zranění. Pokud je navijecí mechanismus poškozený, musí se naviják hadice bez odkladu odstavit z provozu a nechat opravit v odborné dílně. Plastové těleso navijáku hadice nikdy sami neotvírejte.
- **Používejte pouze příslušenství v bezvadném stavu, které je určeno pro použití s tímto navijákem hadice.**

- **Nepřekročte nikdy maximální pracovní tlak navijáku hadice nebo pracovního nářadí, které s ním provozujete.**
- **Naviják hadice připojujte k vedení pouze tam, kde je zajištěno, že maximální přípustný tlak nebude překročen o více než 10 %,** např. pomocí regulačního ventilu (redukčního ventilu) instalovaného v potrubí stlačeného vzduchu s navazujícím nebo vestavěným pojistným ventilem.
- **Vzduchovou hadici chraňte před teplem, olejem a ostrými hranami.**
- **Před použitím navijáku hadice hadici vždy zkontrolujte.**
- **Naviják hadice provozujte pouze s jedním kompresorem.**
- **Provoz s tlakovými lahvemi není dovolený.**
- **Provozovat pneumatické nářadí s hořlavými plyny je zakázáno. Hrozí nebezpečí výbuchu!**
- **Naviják hadice se nesmí používat v rozporu s určením.**
- **Naviják hadice uchovávejte mimo dosah dětí.**
- **Navijákem hadice, popř. jeho hadicemi, nikdy nesměřujte proti lidem nebo zvířatům.**
- **Při opravách použijte pouze originální náhradní díly.**
Neoriginální náhradní díly mohou způsobit nebezpečné poškození.
- **Naviják hadice odpojte od přívodu stlačeného vzduchu vždy před prováděním údržby, seřizováním a opravami, při výměně**

konektorů nebo pokud se hadicový naviják nepoužívá.

- **Na navijáku hadice nikdy neprovádějte žádné úpravy.**
- **Naviják hadice používejte pouze, pokud je v bezvadném stavu. V případě pochybností se před použitím poraďte s odborníkem.**
- **Nenoste nikdy naviják hadice držením za hadice.**
- **Pokud hadici odpojujete od zdroje stlačeného vzduchu nebo odpojujete pneumatické nářadí od navijáku hadice, hadici pevně držte rukou.**
Pohybující se pneumatické hadice představují riziko zranění.
- **Opravy pneumatického nářadí svěřte pouze kvalifikovanému personálu a provádějte je pouze s použitím originálních náhradních dílů. Tím je zajištěno, že bude zachována bezpečnost pneumatického nářadí.**
- **Tento naviják hadice není určen k instalaci ani k venkovnímu použití. Naviják hadice instalujte pouze v interiéru, např. v garáži nebo dílně. Naviják hadice chraňte před deštěm a slunečním zářením a nikdy nevystavujte hadici přímému slunečnímu záření. UV záření může poškodit naviják hadice a hadici a v nejhorším případě způsobit prasknutí hadice.**

4. Před použitím

Kontrola navijáku hadice a příslušenství

⚠ VÝSTRAHA!

Nebezpečí udušení! Hrozí nebezpečí udušení spolknutím nebo vdechnutím fólie. Obalovou fólii uchovávejte mimo dosah dětí.

- Vyjměte naviják hadice z obalu.
- Zkontrolujte, zda naviják hadice nebo jednotlivé díly nevykazují poškození. Pokud tomu tak je, naviják hadice nepoužívejte. Obratě se na servisní středisko výrobce, uvedené na záruční kartě.
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola „Rozsah dodávky / Seznam dílů“).

Nalezení místa montáže

- Naviják hadice namontujte na vhodnou stěnu nebo strop.
- Místo montáže zvolte tak, aby naviják hadice nepředstavoval překážku.
- Pokud naviják hadice přišroubujete na strop, měla by být světlá výška minimálně 2,5 m.
- K montáži potřebujete vrtačku, vhodný vrták a montážní klíč (není součástí dodávky).

Montáž navijáku hadice

⚠ VÝSTRAHA!

Přesvědčte se, že se v místě montáže nenacházejí žádná skrytá vedení nebo potrubí. Eventuálně použijte např. detektor k vyhledávání vedení nebo potrubí nebo se poradte s odborníkem. Vždy respektujte bezpečnostní pokyny výrobce vaší vrtačky.

⚠ POZOR!

Přesvědčte se, že má nosný materiál v místě montáže pro hmotnost navijáku hadice dostatečnou únosnost. V případě pochyb se obraťte na odborníka. Montážní příslušenství, které je součástí dodávky, je vhodné pro zděné konstrukce. Pro montáž na jiném nosném materiálu, může být zapotřebí jiný upevňovací materiál. Nechte si při jeho zajištění poradit specialistou.

Montáž pomocí montážní konzoly (obr. A)

- Jako šablonu použijte otočnou montážní konzolu [2] a tužkou označte polohu otvorů na nosném materiálu (stěna nebo strop).
- Do podkladu vyvrtejte otvory a vložte hmoždinky [9].
- Zašroubujte šroub [10] a zavěste naviják hadice.

Montáž pomocí montážního oka (obr. B)

Montážní oko je vhodné jako alternativa k montážní konzoli pro zavěšení na závěsná zařízení, která nejsou součástí dodávky.

- Zavěste naviják hadice na závěsné zařízení pomocí montážního oka [3].

Připojení navijáku hadice ke zdroji stlačeného vzduchu

- Nástrčný nipl zastrčte do rychlospojky [6] u vašeho kompresoru.

Připojení navijáku hadice k pneumatickému nářadí

⚠ POZOR!

Vezměte vždy v úvahu maximální pracovní tlak navijáku hadice a příslušné použití a rovněž kompatibilitu použitých připojovacích kusů.

Závít pracovní hadice pro pneumatické nářadí [7] lze našroubovat přímo do přívodu vzduchu pneumatického nářadí.

5. Použití

⚠ VÝSTRAHA!

Nenechte nikdy navíjet pracovní hadici bez kontroly. Nepřibližujte prsty k otvorům.

Naviják hadice s poškozeným navíjecím mechanismem odstavte okamžitě z provozu a poškození nechte opravit odborníkem.

Naviják hadice je vybaven aretačním a zpětným navíjecím mechanismem, umožňujícím snadné vytažení, popř. zpětné navinutí pracovní hadice.

Tato aretace vydává při navíjení a odvíjení řehťavý zvuk. To není závada. Pokud se zvuk po mnoha použitích změní a/nebo pokud se vyskytnou problémy s mechanismem, vyhledejte odbornou pomoc nebo kontaktujte zákaznický servis.

Odvinutí hadice (obr. C)

- Opatrně vytáhněte pracovní hadici pro pneumatické nářadí [7] z navijáku hadice na požadovanou délku [1]. Zámek se po cvaknutí uvolní, když uvolníte pracovní hadici.

Navinutí hadice (obr. D)

- Krátkým zatažením za pracovní hadici uvolníte zámek [7].
- Pracovní hadici nechte kontrolované navinout zpět do pouzdra.

Nastavení stoperu hadice (obr. E)

Polohu stoperu hadice lze nastavit a přerušit potom navíjení pracovní hadice na požadované délce. K nastavení stoperu hadice potřebujete křížový šroubovák.

- Křížovým šroubovákem (není součástí dodávky) povolte upevňovací šrouby [A].
- Posuňte stoper hadice [8] podél pracovní hadice [7] do požadované polohy.
- Upevňovací šrouby opět utáhněte.

6. Údržba, čištění, skladování a transport

Údržba

⚠ VÝSTRAHA!

Těleso navijáku neotevírejte. Uvnitř je zabudována vratná tažná pružina, která může při otevření vyskočit.

Naviják hadice pravidelně kontrolujte z hlediska poškození. V případě, že zjistíte poškození, musíte je nechat odstranit v odborné dílně, aby se vyloučilo ohrožení.

Smíte provádět pouze takové práce, které jsou popsány v tomto návodu k obsluze.



Používejte pouze originální náhradní, popř. výměnné díly výrobce.

Čištění

⚠ UPOZORNĚNÍ!

V žádném případě nepoužívejte agresivní a/nebo abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla, mohly by napadnout plastové díly navijáku hadice.

Dbejte na to, aby se do vnitřku navijáku hadice nedostala voda.

- Udržujte těleso navijáku pokud možno bez prachu a znečištění. Naviják hadice otřete čistým hadrem nebo ofoukněte stlačeným vzduchem s nízkým tlakem.
- Pokud je to možné, vyčistěte pracovní hadici  předtím, než ji vrátíte do skříňe navijáku hadice .
- Naviják hadice a rovněž hadici pravidelně čistěte vlhkým hadrem a trochou mýdlového roztoku.

Skladování

- Před uskladněním naviják hadice důkladně očistěte. Použijte pokud možno originální obal a uložte naviják na suchém místě, chráněném před prachem a znečištěním. Dejte pozor, aby k navijáku neměly přístup děti.

Doprava

- Pokud je naviják hadice přepravován ve vozidle, zajistěte jej proti posunutí.
- Pro přepravu použijte pokud možno originální obal.

7. Odstranění poruchy

Problém	Možné příčiny	Odstranění
Hadice se automaticky nenavine	Zablokovaný konec hadice	Trhavým pohybem zatáhněte za hadici.

8. Likvidace

Likvidace obalu



Obal zlikvidujte rozříděný. Lepenku a karton předejte ke sběrovému papíru, folie a plasty do recyklovatelného odpadu.

Likvidace navijáku hadice

Přístroje, které již nejsou použitelné, odevzdejte k recyklaci sběrně druhotných surovin. Nelikvidujte je jako komunální odpad. Další informace získáte u příslušného správního orgánu.

9. Prohlášení o shodě

EU Prohlášení o shodě naleznete na poslední straně tohoto návodu.

10. Záruka

Záruka firmy Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníkú,
na tento přístroj máte záruku 3 roky od data koupě. V případě vad tohoto výrobku Vám přísluší vůči prodejci tohoto výrobku zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší, dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout od data koupě. Uchovete prosím dobře originální pokladní doklad. Tento podklad je zapotřebí jako doklad o koupi. Pokud se během třech let od data koupě tohoto výrobku vyskytne materiálová nebo výrobní vada, bude Vám námi výrobek - dle naší volby - bezplatně opraven nebo vyměněn. Toto plnění ze záruky předpokládá, že je během tříleté lhůty předložen defektní přístroj a doklad o koupi (pokladní účtenka) a písemně stručně popsáno, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Pokud je defekt naší zárukou kryt, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. S opravou nebo výměnou nezačíná plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky z vad

Záruční doba se poskytnutím plnění ze záruky neprodłużuje. To platí i pro vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které existovaly případně již při koupi, se musí nahlásit ihned po vybalení. Opravy prováděné po záruční lhůtě jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben dle přísných kvalitativních směrnic a před expedicí svědomitě kontrolován. Plnění ze záruky platí pro materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení a lze je tak považovat za opotřebitelné díly nebo na poškození dílů, které se mohou rozbít jako např. spínačů, akumulátorů nebo dílů, vyrobených ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud byl výrobek poškozen, nesprávně používán nebo při

nedostatečném provádění údržby. Pro správné použití výrobku se musí dodržet všechny instrukce, uvedené v návodu k obsluze. Způsoby použití a jednání, kterým je dle návodu v obsluze nutno se vyhnout nebo je pro ně uvedeno varování, se musí bezpodmínečně vyloučit. Výrobek je určen pouze pro soukromé použití, nikoli pro komerční použití. Záruka zaniká při nedovoleném nebo nesprávném použití, použití násilí nebo zásazích, neprovedených naší autorizovanou pobočkou servisu.

Postup v případě uplatnění záruky

Abyste zajistili rychlé vyřízení vaší žádosti, postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Pro všechny eventuální dotazy mějte jako doklad o koupi připraven pokladní doklad a číslo výrobku (např. IAN 12345).
- Číslo výrobku zjistíte na typovém štítku, gravírování nebo na titulním listu Vašeho návodu k obsluze (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo dolní straně.
- Pokud se vyskytne porucha funkce nebo jiná závada, kontaktujte nejprve následně uvedené servisní oddělení telefonicky nebo e-mailem.
- Výrobek, evidovaný jako defektní, můžete potom s příložením dokladu o koupi (pokladní účtenka) a s udáním, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla, zaslat nevyplaceně na sdělenou adresu servisu.

Na adrese www.lidl-service.com si můžete stáhnout tuto příručku a mnoho dalších, videa výrobků a software.

11. Servis



E S L, a.s.
E-Mail: walter@esl.cz
Tel.: +420 777 650 854
IAN 436686_2304

Dodavatel

Vezměte prosím na vědomí, že následující adresa není adresa servisu. Nejprve kontaktuje výše uvedené servisní středisko.
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Österreich



ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2).

References to the harmonised standards used (3).

The technical file is available from: (4).



ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).

Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).



ORIGINAL DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE

Nous (4) déclarons expressément et sous notre seule responsabilité que l'objet (1) de cette déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union suivante (2).

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (3).

Documents techniques disponibles auprès de: (4).



ORIGINELE EU/EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij (4) verklaren uitdrukkelijk en onder onze eigen verantwoordelijkheid, dat het object (1) van deze verklaring in overeenstemming is met alle relevante bepalingen van de volgende harmonisatiewetgeving van de Unie (2).

Verwijzingen naar de toegepaste geharmoniseerde normen (3).

Technische documentatie is verkrijgbaar bij: (4).



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE/CE ORIGINAL

Nosotros (4) declaramos expresamente y bajo nuestra propia responsabilidad que el objeto (1) de la presente declaración cumple todas las disposiciones pertinentes de la legislación de armonización de la Unión (2).

Referencias de las normas armonizadas aplicadas (3).

Documentación técnica disponible en: (4).



ORIGINALE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU/CE

Dichiariamo (4) espressamente e sotto la nostra responsabilità che l'oggetto (1) della presente dichiarazione è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle seguenti leggi di armonizzazione dell'Unione (2).

Riferimenti alle norme armonizzate applicate (3).

Documenti tecnici disponibili presso: (4).



ORIGINÁL EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výslovně a ve výlučné odpovědnosti prohlašujeme (4), že předmět (1) tohoto prohlášení odpovídá všem příslušným ustanovením následujících harmonizačních právních předpisů unie (2).

Místa uložení aplikovaných harmonizovaných norem (3).

Technické podklady lze obdržet u: (4).



ORIGINÁL PREHLÁŠENIA O ZHODE S EÚ/ES

Vyslovene prehlasujeme v rámci našej výhradnej zodpovednosti, že objekt (1) tohto prehlásenia je v súlade so všetkými príslušnými ustanoveniami nasledujúcej harmonizačnej legislatívy Unie (2).

Referencie k použítym harmonizačným normám (3).

Technický súbor je dostupný u: (4).



EREDETI EU/EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük (4), hogy a jelen nyilatkozat tárgya (1) megfelel az alábbi uniós harmonizációs jogszabályok releváns rendelkezéseinek (2).

A felhasznált harmonizált szabványok hivatkozásai (3).

A műszaki dokumentáció elérhető az alábbi helyen: (4).



ORYGINALNA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE

Wyrażnie (4) deklarujemy, na naszą własną odpowiedzialność, że przedmiot (1) tej deklaracji jest w zgodzie ze wszystkimi odnośnymi postanowieniami następującej unijnej legislacji harmonizacyjnej (2).

Użyte odwołania do norm zharmonizowanych (3).

Dokumentacja techniczna jest dostępna w: (4).



ORIGINAL EU/EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi (4) erklærer på eget ansvar, at det objekt (1) der er omfattet af denne erklæring er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i følgende EU-harmoniseringslovgivning (2).

Hensvisninger til de anvendte harmoniserede standarder (3).

Den tekniske fil er tilgængelig fra: (4).

(1)	(2)	(3)
Air hose reel Druckluft-Schlauchtrommel Enrouleur de tuyau pneumatique Persluchtslanghaspel Tambor de manguera de aire comprimido con tambor Tubo per aria compressa con avvolgicavo Navijací bubon s tlakovou hadicí Navijací bubon s tlakovou hadicou Súríttett levegős tömlődob Bęben na wąż ciśnieniowy Trykluftslangetromle Mod.: WWS-DST10-N01	2006/42/EC	Annex I of 2006/42/EC

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria

Christian Huber, MA
Product Manager
Anif, 20.10.2023

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Gewerbeparkstr. 9
5081 Anif, Österreich

V. 1.0

Stav informací:
09/2023

IAN 436686_2304